

# EL SERPIS

PERIODICO DE LA MAÑANA

Año VIII

REDACCION,

CALLE DEL MERCADO, 9, PRINCIPAL L.

Alcoy, Miércoles 27 de Mayo de 1885

ADMINISTRACION.

CALLE DEL MERCADO, 9, PRINCIPAL.

Núm. 2.190

## TIENDA DE LA PURISIMA

DE  
**JOSÉ VALERO,**

Mercado 5.

A LOS CABALLEROS.

El dueño de este establecimiento tiene el honor de participar á sus numerosos favorecedores que ha recibido un completísimo surtido de lanillas para trages de caballeros, de alta novedad, dibujos del mejor gusto y á precios equitativos.

A LAS SEÑORAS.

Tambien ofrece un completo y variado surtido de corsés, desde los mas baratos, hasta los mas elegantes y preciosos que ha introducido a moda.

Variadad en percales, lanas y crespones en colores de altas novedades, bichis, cretonas merinos, tamisés, granadinas asargadas y labradas, velos y mantillas de blonda etc. etc.

A LAS NOVIAS.

Preciosa coleccion de pañuelos de Manila blancos, bordados en blanco. Idem de colores bordados de lo mismo.

TODO Á PRECIOS ARREGLADOS.

### Se componen

toda clase de máquinas de coser, sean del sistema que se quiera, garantizándolas despues de arregladas.

Precios módicos.

Calle de San Agustín, núm. 10.

### Servicio nuevo.

CARRUAJES DIARIOS DE ALCOY Á IBI Y VICE-VERSA, DE RAFAEL JUAN Y COMPAÑIA.

Deseosa esta empresa de complacer al público, ha montado un esmerado servicio para viajeros y encargos á precios reducidos.

De las buenas condiciones podrá enterarse el que tenga á bien utilizar estos medios de comunicacion.

Horas de salida:

De Ibi, á las 5 y media de la mañana. Plaza de los Arboles, núm. 6.

De Alcoy, á las 3 y media de la tarde. Posada de Laliga.

Precios:

Viageros, UNA PESETA, ida y vuelta.

Encargos á precios sumamente económicos.

El servicio empezará en 1.º de Junio próximo.

### ¡Victor Hugo ha muerto!

Hé aquí la noticia que entrístico hoy todos los ánimos.

Terrible golpe. La política y la filosofía, las ciencias físicas y las morales; la poesía y prosa, las ciencias y las artes, en una palabra, han sufrido una pérdida irreparable.

El obrero, el mendigo, la harapienta, la des-

honrada, todo desgraciado, en fin, está de pésame.

¡Ah! la humanidad ha perdido á uno de sus hijos mas preclaros.

Anteayer decíamos que si Victor Hugo moria, el Universo civilizado debia vestir luto, y hoy decimos que debe derramar lágrimas de desconsuelo.

Ya no habrá quien truene con la iracunda cólera de un Isaias contra el tirano, ni quien suspire con estrofas sublimes por el mejoramiento de esa parte de la humanidad, cuya vida es la misma muerte; ni quien predique con el valor y la constancia de un mártir la reforma de la sociedad, ni otro que consagre toda una vida de ochenta y tres años á la predicacion de la verdad.

Porque si es posible, que surjan figuras de esas que llenan todo un siglo, otro Vitor Hugo no lo habrá.

¡Ah! razon teneis franceses para invadir la casa del autor de *Los Miserables*; que habeis perdido la gloria mas grande del siglo XIX.

Con vuestro sentimiento, con vuestro desconsuelo, con vuestras lágrimas no haceis mas que lo que debeis; no haceis mas que corresponder al patriotismo exagerado; al delirio que siempre sintió Victor Hugo por vosotros.

Victor Hugo nació el 26 de Febrero de 1802 en un pueblecito llamado Besancon.

Su padre, que llegó despues, merced á la proteccion de Napoleón (hay quien cree que solo debido á sus propios méritos) á general, no era

entónces mes que capitán. Su madre, hija de un armador.

Por efecto de lo débil de cuerpo y de la delicadísima constitucion con que vino al mundo, su madre reconcentró en él todo su cariño; cañño que bien lo habia menester Victor Hugo, pues estaba amenazado de muerte desde el instante en que empezaba á vivir.

Como su padre era militar, y en aquel tiempo las guerras eran continuas, no podia ver sino de tarde en tarde á su hijo, siendo esta quizá la causa de que en todas sus obras se respire ese sentimentalismo propio de los que solo han sido educados por la madre.

Victor Hugo, á pesar de mostrarse en todas sus producciones, y especialmente en sus últimas, demócrata en sumo grado, siempre reveló tendencias aristocráticas, siendo muy transparentes en *Los Miserables*, sus esfuerzos por buscar un origen nobiliario á su familia. Y es que aun los hombres mas grandes y despreocupados no pueden dejar de rendir culto á aquello mismo que es respetado todavía por la humanidad. La atmósfera en que se vive hay por fuerza que respirarla.

Y no quiere decir esto que Victor Hugo fuese de origen plebeyo; tenia por herencia el título de conde de Hugo; pero cuando hablaba de la antigüedad de su raza no decia la verdad.

Cuando José Bodaparte fué nombrado rey de España, Sigiberto Hugo obtuvo el cargo de mayordomo mayor de José I, y trájose con este motivo á Madrid á su familia. Entónces (1811) tenia Victor Hugo nueve años.

«Finalizada la comida se olvidaron completamente las palabras del romano, y ya se llenaban de concurrentes los salones de Champmortain, cuando apareció una augusta dama, muy devota, horriblemente envuelta en su virtud, y que al saber se hallaba allí aquella eminencia, se puso á hacer arrumacos por todos estilos, hasta que logró la fuese presentado.

«Se sentó al lado de ella, en tanto que Champmortain, otro y yo nos pusimos á hablar detrás de sus asientos.

«De repente y al través de mil palabras halagüeñas que la dama dirigia al personaje sobre su mérito, sus sucesos, su gran fortuna, sus primeros principios, oímos los dos trozos siguientes.

«Luego vos me conoceis, pues me recordais un pasado que yo creia ignorarse?

«Si, le respondió la vieja dama haciendo remilgos, no pensareis sin duda que la que os habla fué la primera dama á quien conocisteis en Colonia.

—Pues que tantas cosas sabeis, tambien sabreis sin duda, sobre que fundo mi esperanza?

—¡Pues bien! si coronel, lo sé.

El acta que constituia el dote á aquella Gertrudis, encerraba un papel sellado que se le debia entregar el día de su matrimonio ó de su mayor edad. Aquel papel, aunque su destino no fuese tal, encierra la justificacion completa de vuestra madre.

Ya veis que lo sé todo.

—Verdad es, y supongo que por consiguiente sabreis, que esa Gertrudis... —No se otra que Lucrecia... que teniendo en su poder esa declaracion hace mas de diez años, no os ha avisado de su existencia sino hace algunos meses.

—En verdad, caballero, dijo Tomás, que esto me confunde; ¿cómo podeis hallaros tan bien estruido?

—Ese es mi secreto...

Pero ese papel, ¿teneis conocimiento de él? ¿le habeis visto?

—Nunca.

—¿Sabeis lo que contiene?

—No.

—¿Sabeis como y por quien puede ser esplicado?

—Esas son noticias que aguardo de Lucrecia, y que ella sola puede darmelas indudablemente.

—Quizá, coronel... Pero vos sabeis alguna cosa que ella ignoraba, y que yo no me decís.

El coronel, impaciente, se puso á dar paseos por la sala; en seguida, despues de un momento de reflexion, volvió á donde se hallaba Monteclair.

—Caballero, ¿somos amigos ó enemigos? le dijo alargándole la mano.

—Os he dicho, coronel, que es una cuestion esa que ni uno ni otro podemos decir sino cuando todo nos lo hayamos dicho.

Yo he comenzado; espero que imiteis mi ejemplo.

—¿Pues qué es lo que deseais saber?

—Preguntándooslo coronel, seria quitaros el mérito de vuestra franqueza.

—¡Ea, pues! repuso Tomás, ignora lo que podrá suceder, pero os prevengo que si sois capaz para negar lo que me habeis dicho, yo no lo soy para dejar con vida al que hubiera sorprendido mi secreto para abusar de él.

—Al pediros hace algunos dias un servicio que os desquitaba para conmigo

En el tiempo que vivió en España, que fué un año, visitó algunos de nuestros monumentos históricos, monumentos que debieron causar una profunda impresion en su imaginacion á juzgar por lo que despues ha escrito de ellos.

Vuelto á Paris y comenzados sus estudios á los trece años, consiguió distinguirse, por su prematuro desarrollo intelectual.

Desde la edad de los 13 hasta los 17 años, cuéntase que escribió mucho, si bien de esto no se conserva nada.

Pero cuando sienta plaza de escritor es á los 19 años. Y cúpole á España la honra de ser la Nacion á quien dedicara su primer recuerdo en el drama *Inés de Castro*.

A contar desde esta fecha, ya no pasa año sin que su fecunda imaginacion de á luz alguna obra. Su actividad es incansable.

Sus odas "A la estatua de Enrique IV. A las jóvenes de Verdun, A Luis XVIII," ensalzando el trono legítimo, fueron premiadas en los juegos florales.

A la caída de los Borbones la casa de Victor Hugo, habia venido á un estado muy deplorable. Victor no tenia recursos para continuar su carrera, y Luis XVIII le pasó una pension de 1.500 francos. No tenia dinero para casarse y el rey le facilitó el necesario para ello.

El primer tomo de odas lo publicó en 1822. Despues la novela *Han de Islandia*. Al poco tiempo el segundo y tercer tomo de odas, *Bag Jargal* y *Cromwell*. Hasta que se representó el *Hernani* que es cuando Victor Hugo dá el primer paso en la senda de la celebridad.

A contar desde esta fecha cada una de sus obras es causa de una batalla y cada batalla, ocasion de un nuevo triunfo para Victor Hugo.

En cuanto, á su vida politica, diremos con toda la brevedad á que nos obliga la falta de espacio, que bajo el reinado de Luis Felipe modificó en sentido liberal sus ideas, dedicándose á escribir odas en que con entusiasmo ensalzaba á Napoleon II.

Su primer discurso, en la Cámara alta al ser creado par de Francia en 1845, fué contra las

leyes del destierro. Figuró en la derecha de las constituyentes, que siguieron á la revolucion de Febrero, y entonces pidió la abolicion de la pena de muerte, y combatió los suplicatorios en que se pedia el procesamiento de Luis Haya. Por esta época fundó el periódico *L'Evenement*.

Presentado candidato para la presidencia de la República, fué derrotado por infinidad de votos.

En los parlamentos siguientes, siempre se le vé en la izquierda, defendiendo las ideas más avanzadas. Hasta que triunfante el golpe de Estado, Victor Hugo, el primer proscrito, sale con su familia para Jersey.

Entonces es cuando empieza su campaña reformista en el más alto grado.

Y lo que pierde la política, con la falta de su presencia en la Cámara, lo gana la literatura. Pues en su destierro escribe *Los Miserables*, *Los trabajadores de mar* y otras obras no menos grandes.

A la caída del imperio, volvió á Paris, de Paris marchó despues en busca de refugio á Burdeos, y de Burdeos á Bruselas.

Vuelto de nuevo á Paris, asegurada que fué la paz tomó el Hotel de la Avenida Ceglan, donde ha muerto.

(La Izquierda Durástica.)

## Noticias é intereses

LOCALES Y REGIONALES.

Es considerabilísimo el número de familias que han salido estos dias al campo con motivo de las fiestas de Pascua.

A ello convidaba el tiempo que, escepcion hecha de una parte del domingo en que hasta llegó á llover, en el resto, se ha mostrado verdaderamente estival.

En el estudio y taller del reputado escultor de esta ciudad D. José Carbonell, hemos tenido el gusto de examinar detenidamente una

obra de arte de verdadero mérito que acaba de salir de manos del Sr. Carbonell y que viene á añadir un timbre más á los muchos que tiene conquistados tan modesto como valioso artista. Consiste dicha obra en un precioso templete ó capilla y una "gloria," para el centro de la misma, todo de talla y cuyo destino es adornar la parte principal del altar mayor de la iglesia del Santo Sepulcro.

La arquitectura de la capilla es de orden compuesto y produce muy buen efecto; pero en nuestro sentir, el mérito principal de la obra está en la "gloria," antes citada y que tiene por objeto sostener la Custodia, bajo cuya advocacion se halla el templo. Forman la "gloria," sobre un centro de rayos, que rodearán la Custodia, un grupo de aéreas nubes que sirve de pedestal, á los lados dos angeles en actitud de adoracion y, por último, formando una especie de corona, un grupo de serafines asomando entre nubes, parten del pedestal y dan la vuelta sobre los radios cuya monotonía vienen á quebrar. Los dos angeles que dejamos indicados merecen especial mencion y cada uno de por sí constituye una obra acabadísima que no tendría el menor inconveniente en suscribir el escultor mas reputado.

Nos complacemos grandemente en felicitar al Sr. Carbonell y en desearle muchas ocasiones en que pueda desplegar su génio artístico.

Se proyecta la construccion de un tranvia de vapor de Alicante á Muchamiel.

Ayer salió á llevar á cabo su cometido, la comision encargada de señalar los lindes de las servidumbres pecuarias de carácter público, ó azagadores.

Se ha concedido próroga de quince dias á la licencia que disfruta el juez de primera instancia de Cocentaina D. Juan José Alpañés.

Algunos periódicos hablan en son de censura de una tala monstruosa de pinos que dicen se está haciendo en el Mongó cerca de Denia.

Se halla vacante la Secretaria del Ayuntamiento de Jijona, dotada con dos mil pesetas anuales. A contar desde el 19 del presente, los que la soliciten presentarán sus documentos dentro del término de quince dias.

El comercio de Valencia protesta contra los cordones sanitarios y la verdad sea dicha, hace bien; pues dicha precaucion es ilusoria para quien se propone burlarla y en cambio los perjuicios que se irrogan al movimiento industrial y mercantil son de grandísima consideracion, mas aun teniendo en cuenta las arbitrariedades y absurdos que el sistema ampara y favorece.

El dia 30 del presente mes se celebrará el sorteo de reclutas disponibles y exceptuados del reemplazo del año actual pertenecientes al Batallon de Depósito de esta Zona.

El referido sorteo tendrá lugar á las 9 de la mañana en el pátio del cuartel donde podrán concurrir los interesados que deseen presenciarlo.

El domingo falleció de sobreparto, la distinguida y virtuosa Sra. D.<sup>a</sup> Julia Blasco Maratassi, esposa de D. José Bravo Sarañana, Teniente-coronel, primer gefe del Batallon depósito de esta ciudad. El entierro se efectuó con mucho lucimiento, habiendo acompañado al cadáver un numeroso cortejo, que demostró de esta manera las simpatías de que gozaba la difunta y de que goza su distinguida y apreciable familia.

Acompañamos á esta en el dolor que la aflige y elevamos al cielo nuestras preces por el eterno descanso de la finada.

Continúa el nicho inmediato al en que reposa el cadáver de Casimiro Barelló en el campo-santo, despidiendo un hedor insufrible.

Por lo visto nuestra denuncia no ha servido de nada.

Ya que no podemos librarnos de la proximidad del Cementerio, á lo menos que se ponga mas cuidado en los enterramientos.

del que os hice en Constantina, me anticipé á vuestros deseos... he querido dejaros libre con respecto á mi, como lo soy yo con respecto á vos.

Hablad, pues.

Habia el coronel tomando aliento como uno que va á soltar un gran disparate, y dijo mirando con inquietud á Monteclein.

—Tambien yo lo pienso así, dijo Monteclein sonriendo.

Pero decidme, ¿cómo lo habeis sospechado?

—Por una palabra arrojada en una conversacion, por una de esas historias que se refieren en el mundo, y que corren por el mundo durante diez años sin despertar la atencion de nadie hasta el dia en que alguno, bajo unas frívolas palabras, adivina el terrible misterio que encierran.

—Veamos, dijo Monteclein.

—Voy á repetirlos como sucedió, y fácilmente comprendereis que aquella anécdota haya llegado á ser para mí el principio de una sospecha, que la turbacion de Mad. de Rudesgens ha trocado hoy en certidumbre.

Pasó esto hace poco tiempo en África; me hallaba comiendo con algunos oficiales y Brias.

—Bien, dijo Monteclein, no conozco envidiosos ni malvados que con sus mas hábiles cálculos hayan causado nunca tanto daño como ese muchacho con su indiscrecion.

—Se hablaba como de costumbre, y giraba la conversacion sobre mil de esas aventuras sin nombre, de las que la mayor parte adquieren celebridad, adornadas y embellecidas por el talento del narrador, cuando Brias nos anunció una enteramente nueva, muy reciente y de toda verdad:

«Comia, nos dijo, en casa de Chapmortain con otros varios convidados, todos personajes de mucha nota, entre los cuales se hallaban un eminentísimo romano al cual habia distinguido mucho el emperador y conferido varios cargos, el primero de los cuales fué uno importante en Colonia hácia el año 1811.

«A pesar de la presencia de tan respetables asistentes se referían, como hoy, muchas anécdotas picantes que si por el pronto escitan la risa y divierten á los que las escuchan, á veces suelen producir andando el tiempo terribles y funestos resultados.

«Se hablaba, pues, de secretos domésticos aunque siempre sin nombrar personas, cuando el eminentísimo refirió que la primera señora á quien trató en Colonia y que era tenida en reputacion de medio santa, se supo despues habia sabido ocultar con una habilidad que me asombró el fruto de una grave culpa, la cual no la impidió presentarse ante el ara nupcial con la blanca corona que nunca debiera ya adornar su frente.

«Aquella relacion, muy insignificante en sí, dijo Brias, se olvidó bien pronto, pues no era en es cierta mente don le estaba lo chisto de della aventura.»

—Aquella relacion referida por Brias, continuó el coronel interrumpiendo la relacion que hacia de la de Brias, aquella relacion, digo, me habia escitado la curiosidad.

El eminentísimo habia sido empleado en Colonia bajo el imperio, y podeis comprender cuanto interés adquiria para mí, una anécdota en la que creia ya entrever alguna semejanza con la que á mí me habia colocado en una tan miserable posicion.

Supliqué á Brias continuase y lo hizo de este modo:



SECCION DE ANUNCIOS

Abono animal de la marca

ANCORA.



AGRICULTORES, los maravillosos resultados obtenidos con el empleo de este ABONO son la mayor garantía para el consumidor.

ABONO animal de la marca "ANCORA."

Recomendamos a los agricultores nuestro ABONO por reunir todas cuantas materias fertilizantes se necesitan para el completo desarrollo de los árboles y sembrados. Tenemos en nuestro poder certificados de sus buenos resultados, expedidos por infinidad de cosecheros que lo han empleado. Lo garantizan sus fabricantes al que lo solicite.—FACUNDO VITORIA E HIJOS.—Precio en fábrica 18 pesetas los 50 kilos.

LA MOMIA

PERIÓDICO BALLADOR Y BATALLADOR.

Se suscribe en Alcoy, imprenta de M. Moltó, Mercado 9.

15. MERCADO 15.

MAQUINAS PARA COSER

de La Compania Fabril

SINGER



Cualquier modelo de sus célebres máquinas a 2,50 PSETAS semanales Pagos al contado 10 pes de rebaja. Garantía verdadera é ilimitada Enseñanza gratis á domicilio. Gran depósito de sedas, algodones, agujas, aceites y piezas sueltas para toda clase de costuras.

Recomendamos nuestra nueva máquina de lanzadera oscilante, especial para trabajos de adorno por su puntada brillante y fina.

UNICA SUCURSAL EN ALCOY

15 MERCADO 15

Moda Elegante.

periódico de señoras y señoritas

AÑO XLIII.

La proximidad de un cambio de estación, que implica la necesidad de renovar las prendas de vestir, crea para las señoras todas, y especialmente para las madres de familia, la precisión de inspirarse en una publicación que, como LA MODA ELEGANTE ILUSTRADA, por misión poner al alcance de sus suscriptoras el arte de vestir con gusto y economía, cualquiera que sea la categoría social á que pertenezcan.—LA MODA ELEGANTE ILUSTRADA dá en sus números difusión de modelos trajes, de confecciones, sombreros, etc., para señoras, señoritas y niños grandes hojas con patrones trazados en tamaño natural; magníficos dibujos iluminados; dibujos para multitud de labores y escogida lectura. Aparece en cuatro ediciones, cuyos precios van rian desde 40 pesetas al año hasta pesetas 4'25 el trimestre.

Se remite gratis un número de muestra y el prospecto á toda señora que se sirva pedirlo por carta Administración de LA MODA ELEGANTE ILUSTRADA. Carretas, 12, principal, Madrid.

DANIEL CORTEZO Y COMP.ª.— EDITORES. BARCELONA.

ARTE Y LETRAS

SUSCRICION PERMANENTE.

Seccion 1.ª—Biblioteca ARTE Y LETRAS. Un tomo mensual lujosamente encuadernado é ilustrado con su correspondiente volumen de la Biblioteca clásica Española: 16 REALES.

Seccion 2.ª—BIBLIOTECA DE MARAVILLAS: un tomo mensual encuadernado en tela con relieves y profusamente ilustrado: 8 REALES.

ESPAÑA

sus Monumentos y artes.—su naturaleza é historia

Un cuaderno semanal de 100 páginas, con profusa ilustración: 4 reales.

Se suscribe en los principales centros y librerías de España y Ultramar.—Representante en Madrid: Juan E. de Bona, Progreso, 45.

Importantísimo á la humanidad

Del minucioso análisis practicado durante seis meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Saenz Deiz acudiendo á los copiosos manantiales que nuevas obras han hecho aún mas abundantes, resulta que LA MARGARITA de Loeches, es entre todas las conocidas y que se anuncian al público, la mas rica en sulfato sódico y magnésico, que son los más poderosos purgante, y las únicas que contengan carbonatos ferroso y manganeso, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes. Tienen las aguas de LA MARGARITA mas de doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser semilares, y es tal la proporcion y combinación en que se hallan todos sus componentes, que las constituyen en un específico irremplazable para las enfermedades herpéticas, escrofulosas y de la matriz, sífilis ineyeradas bazo, estómago mesenterio, llagas, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todas las farmacias y droguerías, y en el Depósito central, Jardines, 15, bajo, derecha, donde se dan datos y explicaciones.

El único gran diploma de honor

en competencia con todas las aguas purgantes y similares nacionales y extranjeras, en la Exposición Internacional de Niza, distinción hasta ahora no concedida.

GUIA DEL COMPRADOR

EN ALCOY.

Anuncios recomendados.

AGUARDIENTES Y ESPIRITUS D. Francisco Giner, S. Miguel 40. Esquina á la calle Mayor

ZAPATERIA, D. Francisco Badia S. Lorenzo 2.

CAFE Y FONDA, D. Lorenzo Rigal, Plaza de S. Agustín 21.

DROGUERIAS: D. Eduardo Fiol, Mercado 2

PAPELERIA, Mannel Moltó Mercado 9.

LAMPISTERIA, D. Desiderio Margarit San Lorenzo 23 (Tienda de la Campaña.)

TIENDA DE STA LUCIA D. Manuel Segura Sto Tomás 3.

GORRERIA Eduardo Martinez Vall 17

LOZA y CRISTAL, D. José Martinez Mercado 18. (La Perla.)

LA VALENCIANA Primitiva Fucreria D. Francisco Hurtado Escuela 8.

(BOCA.)

MENTHOLINA DENTIFRICA

Elixir del Dr. GUTLER

BOCA GRAN REMEDIO BOCA

importado y preparado por el Dr. ANDREU, de Barcelona.

El Elixir del gran médico alemán Dr. Gutler á base del Menthol, es el dentífrico que reúne mayores ventajas bajo todos conceptos. Hé aqui las virtudes reconocidas y positivas de este Elixir.

Calma el dolor de muelas por fuerte que sea y detiene las caries de la dentadura.

Limpia la boca de cuerpos extraños y quita el sarro.

Emblanquece los dientes y dá brillo al esmalte.

Aromatiza la fétidez del aliento y pone fresca la boca

Cura la terrible enfermedad del escorbuto por crónica que sea y

Fortalece los dientes y muelas dando vigor á las encías.

Estas y otras grandes ventajas reúne siempre la Mentholina del Dr. Gutler, artículo de primera necesidad para toda persona que estime en algo la salud y la belleza del importante órgano de la boca.

Es además un específico que por su elegancia, buen gusto y su delicioso perfume, es digno de figurar así en la mesa como en el tocador, y

Por último, reúne la gran ventaja de ser el más económico, puesto que cada frasco contiene 130 gramos de Elixir, lleva su correspondiente cepillo para frotar la dentadura y vale solo 10 reales.

Se vende en las buenas farmacias, de toda España y sus Antillas.

NOTA. El Dr. Andreu, de Barcelona, prepara también unos polvos dentífricos que usados simultáneamente con el Elixir, aumentan el embellecimiento y blancura de los dientes.

(BOCA.)

Frasco 6 reales.—Id. grande con caja y cepillo, 10 reales.—Id. equivalentes á 8 frascos grandes, 60 reales.

Se vende con muy buenas condiciones, una máquina de coser sistema «Singer». En esta Administración informarán.

Ganga

para los fabricantes.

Magníficos telares PLATT á la plana y de tres cajones, de 8 y 10 lizos y juegos de segmentos, espaldas y escétricos, á propósito para la fabricación de paños, mantas, cosolies, panas, patenes, etc. de 185 centímetros, ancho y casi nuevas, de coste 280 duros uno. Se ceden á la mitad precio.—Dirigirse, E. R. Centro de anuncios, Escudillers, 30, Barcelona.

TRADUCCIONES.

Se hacen del francés, del italiano y del inglés directamente con la mayor corrección y á precios módicos.

Informarán en esta Administración.